【五台山学文库】第二卷

五台山世界文化景观遗产

崔玉卿◎著

宗教文化出版社

【五台山学文库】第二卷

五台山世界文化景观遗产

崔玉卿◎著

宗教文化出版社

图书在版编目（CIP）数据

五台山世界文化景观遗产 / 崔玉卿著．-- 北京 ：宗教文化出版社，2016.10

ISBN 978-7-5188-0281-4

Ⅰ．①五… Ⅱ．①崔… Ⅲ．①五台山－文化遗产－研究 Ⅳ．①K928.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 241285 号

五台山世界文化景观遗产

崔玉卿 著

出版发行：宗教文化出版社

地　　址：北京市西城区后海北沿 44 号(100009)

电　　话：64095215(发行部)　64095210(编辑部)

责任编辑：张越宏

版式设计：张尹君

印　　刷：北京信彩瑞禾印刷厂

版权专有　侵权必究

版本记录：880×1230 毫米　16 开本　18 印张　300 千字

2016 年 10 月第 1 版　2016 年 10 月第 1 次印刷

书　　号：ISBN 978-7-5188-0281-4

定　　价：168.00 元

五台山学文库编委会

主　　任：杨安和

编　　委：杨安和　李玉明　姜新文　李中元　印 顺
艾　斐　崔正森　崔玉卿　韩 军　田永清
上官铁梁　席殿晋　樊文珍　高明和

学术顾问：崔正森

主　　编：李中元　崔玉卿

编　　辑：周祝英　王国棉　许宏伟　薄燕青

《五台山学文库》序

五台山作为中国佛教名山之首，世界佛教文殊信仰中心，世界文化景观遗产，充满着精神灵韵和思想蕴涵，汇集和凝聚着极为深邃而厚重的精神形态和文化遗存。五台山文化是中华文化的具体化体现，是中华文明的独特风景。

习近平总书记指出，文化自信是更基础、更广泛、更深厚的自信。提高国家文化软实力，要努力展示中华文化独特魅力，要系统梳理传统文化资源，让收藏在禁宫里的文物、陈列在广阔大地上的遗产、书写在古籍里的文字都活起来。长期以来，特别是党的十八大以来，在中共山西省委、省政府的高度重视和山西省社会科学院的大力支持下，五台山研究会认真贯彻党的路线、方针、政策，更加自觉地把五台山研究同增强中华文化自信、努力实现中华民族伟大复兴中国梦紧密地结合起来，在五台山文化的传承和保护中付出了大量的心血和智慧，做了大量卓有成效的工作，推出了一系列重要研究成果，引起了我国乃至世界文化界的关注。

在多年研究、深厚积累的基础上，五台山研究会着力开展五台山多学科、全方位的研究，积极推动“五台山学”的构建。现又以非凡的气魄鼎力推出《五台山学文库》这一宏大文化工程，可以说是五台山研究史上一件值得充分肯定的大好事，必定把五台山研究提高到新水平、推向新阶段。如果说“五台山学”是在开掘五台山

文化的“富矿”，那么《五台山学文库》就是在全面展示这座“富矿”的宝藏。该文库涉及历史、地理、文学、佛教、文物、艺术、地质地貌、生态环境、医药、旅游等十多个门类、100 多个专题。它的面世，对于人们不断深入挖掘五台山的学术资源与文化内蕴，广视角、多层面、全方位认识和把握五台山总体价值，都将起到不可低估的积极作用。

五台山研究是一项长期而浩大的工程。我们期望通过编纂出版《五台山学文库》，为五台山研究提供更好的成果展示平台，创设更加优良的学术条件，打造高端学术基地，揽聚海内外学术英才，以在更大范围和更高层次上产生学术辐射效应，在与改革开放的时代精神相结合中更好地发扬光大中华优秀文化，为更好地展示和弘扬别具特色的五台山文化和博大精深的三晋文化，进一步推动山西建成文化强省，作出积极的贡献！

是为序。

杨安和

2016 年 8 月 30 日

前　言

五台山世界文化景观遗产位于中国山西省五台县东北部，在北纬 38°50'—39°05'、东经 113°29'—113°44' 之间，为太行山之鳌头、东经 113°以东亚洲第一高山，是自然遗产和文化遗产合璧的名山胜地。五台山世界文化景观遗产地传说原为紫气仙人所居，因而在我国东晋前被称为紫府。遗产地有东、南、西、北、中五座台顶，巍然敦厚，迥出群峰之上，其一山连属，势若游龙；惟南台独秀而穹居。所以，在北魏正光元年（520），名曰五峰山。又因五峰耸出，顶无林木，如垒似台，因此，在北齐河清三年（564）又谓五台山。复以岁积坚冰，夏仍飞雪，曾无炎暑，故在唐龙朔二年（662）又名清凉山。五台山世界文化景观遗产地中心区，左襟右带，犹若怀抱，故名台怀。台怀距五台县城 90 千米、忻州市区 160 千米、山西省会太原市 240 千米。

五台山世界文化景观遗产地质构造相当古老，地形地貌极为复杂。其绝对年龄在 25 亿岁之上，是中国地层表中早前寒武纪代表性地层单位的命名地，是中国早前寒武纪重大地质事件的命名地，具有高亢夷平的古夷平面、十分发育的冰缘地貌、独特的高山草甸景观，是中国早前寒武纪的标准地层单元和研究地质构造及地球发展历史的活标本，故被誉为“中国地质博物馆”。

五台山世界文化景观遗产地，巍峨敦厚，高出云表，古老的地

质结构运动造就了气势磅礴的五座如垒似台、顶无林木的山峰，故名。其五座台顶磅礴于山西省五台、繁峙、原平、代县、忻府、定襄、盂县和河北阜平等 2 省 8 县（市、区）境内，基环所至 250 余千米。五峰耸峙，上矗云霄；苍然深秀，气象万千。东台，蒸云寝壑，爽气澄秋，东望明霞，若陂若镜，故亦名望海峰，海拔 2795 米。南台，山峰耸峭，烟光凝翠，细草杂花，千峦弥布，犹铺锦然，故亦名锦绣峰，海拔 2485 米。西台，挺拔屹立，悬崖峭壁，月坠峰顶，俨若悬镜，故亦名挂月峰，海拔 2773 米。北台，高耸出云，巅摩斗杓，风云雷雨，出自半麓，故亦名叶斗峰，海拔 3061.1 米，素称“华北屋脊”。中台，巅峦雄旷，翠霭浮空，气象万千，俨若悬境，故亦名翠岩峰，海拔 2892 米。所以，康熙皇帝《御制中台演教寺碑》赞兹山曰：“东有离岳火珠，南有洞光珠树，西有丽农瑶室，北有玉涧琼枝，中峰则有自明之金、环光之璧，是灵秀所钟，中台为尤异矣。”境内坪上村海拔 624 米，与北台顶的相对势差 2434 米。五台山世界文化景观遗产地，极端最高气温 35°C，极端最底气温 –44. 8°C，相对温差 79. 8°C，遂形成了以五台为特征的复杂地形、以清凉为特点的比较完整的气候、土壤和植被等三个垂直带谱，因而就产生了“一日有四季，十里不同天”和“山云吞吐翠微中，淡绿深青一万重”的自然奇观及生物的多样性。

五台山世界文化景观遗产地复杂的地形、多变的气候和多样的土壤等自然条件，为生物的生存和发展提供了优越的生境基础。五台山世界文化景观遗产地的生物具有多样性，植被垂直带谱比较完整，植物资源和野生动物丰富多样，优势物种、特有物种和珍稀物种现存数量较多，是许多珍稀、濒危动植物物种的重要栖息地，是中国同纬度植被类型最丰富和保存较完整的地区。因此说，五台山涵容万化，潜育百灵；甘泉涧水，遍满岩岫；名花异草，蒙茸山谷。

一草一木，全彰地灵之光。静谷幽林，深隐真人之宅。时乎珠林焕现，一山淡绿深青。灵霞生宿客之衣，圆光射游人之影。触目通玄，遍地奇观。所以，自古以来，游观之士，四海云驰。栖寂之流，千岩星布。明王圣主，代为兴福之场。列宰名臣，屡有思真之咏。五台山世界文化景观遗产特殊的自然环境，为佛家子弟提供了一个优越的生活环境，于是，佛教就在两汉之际传入中国后，选中了五台山。若按《清凉山志》载，东汉永平十一年（68），佛教就传入了五台山，并创建了大孚灵鹫寺，遂有了与洛阳白马寺齐名的“释源宗祖”之誉。若按佛教在山西流布的历史考察，也在东晋后赵时期 (319 — 350) 佛教从洛阳传入了五台山地区，且有了像道安、慧远这样著名的佛门龙象。到北魏时，凉州、敦煌、长安的佛教，又经过平城（今山西省大同市）传入五台山腹地，而北魏孝文帝在五台山不仅建了大孚灵鹫寺，还环绕灵鹫峰建了 12 座寺院，遂使五台山不仅成了文殊道场，也成了北魏王朝的皇家道场。北齐诸帝崇奉佛教，曾以恒、定等 8 州之税供五台山 200 余座寺庙的香火之需，五台山又成了中国佛教的华严道场。

隋开皇十一年（591），隋文帝于五座台顶建寺，供五方文殊像。大业十一年（615），隋炀帝至五台山西埵避暑，并起用了五台山高僧释神赞。唐代除武宗灭佛外，其余皇帝大都崇奉五台山佛教，敕建寺庙，赐牒度僧，蠲除税赋，推广文殊信仰，为国行道，时五台山有寺庙 360 余座，不仅成了汉传佛教的天台宗、唯识宗、华严宗、净土宗、律宗、密宗和禅宗的道场，而且也成了大唐帝国的镇国道场、中国佛教的“灵境”、“首府”，遂有印度、尼泊尔、斯里兰卡、缅甸、越南、韩国、日本等国僧人至此取经学法，从而将五台山的文殊信仰、华严学、禅学、佛教音乐、绘画、雕塑、建筑等佛教文化艺术传播到了南亚、东亚诸国，也倒流回了西域、印度等地，五台山文殊信

仰成了东方各民族佛教徒的共同信仰，五台山成了与印度灵鹫山媲美的世界佛教圣地。

北宋诸帝眷想灵峰，护持佛教，宋太宗还是至五台山的第三位皇帝，时有寺庙 72 座。元祐至绍圣年间（1086 — 1098），藏传佛教希解派祖师帕当巴桑结至五台山。入元后，忽必烈的帝师八思巴及其弟子胆巴、意希仁钦等把萨迦派传入五台山，遂使五台山成了内地惟一的“汉藏佛教圣地”。而元成宗、元英宗还至五台山朝拜文殊，举行祈福佑国法会。

明代永乐十三年（1415），宗喀巴弟子释迦也失将黄教传入五台山。明代万历年间，镇澄和智光等高僧还创立了十方净土禅院，遂使五台山又成了青庙和黄庙、十方庙和子孙庙并存的格局，五台山成了“中国佛教的缩影”。清代诸帝崇奉佛教，尤尊五台山。康熙、雍正、乾隆、嘉庆 4 位皇帝先后至五台山计 13 次，做佑国延寿法会，五台山仍然是皇家道场。时五台山有青、黄二庙 104 座，汉藏佛教比肩发展。明清两代，采取了兴黄教、团结蒙藏、鼓励蒙藏僧人朝拜五台山的政策，充分发挥了五台山加强民族团结、巩固边疆、稳定社会的“黄金纽带”作用。

新中国成立后，五台山佛教恢复了正常的宗教活动。目前五台山有寺庙 71 座，其中台外 21 座，台内 50 座。台内寺庙中，有 8 座黄庙、42 座青庙。其中尼姑庙 5 座、十方庙 1 座。这些寺庙依山就势，错落有致，有的建在山顶，有的建在山麓，有的建在池泉河畔，有的建在山间林中。这些寺庙与周围自然环境形成了一个和谐统一的具有“天人合一”理念的中外罕见的古建筑群。在这些古刹精蓝中，驻锡着来自全国各个省、市、自治区和港、澳、台地区的汉、满、蒙、藏、土、苗、朝鲜等多个民族的僧尼 5000 余人，其中，尼众 500 余人。夏秋之季，僧尼多达 10000 余人。这些华严、净土、唯识、天台、

禅宗、律宗、密宗僧人和黄教喇嘛，伴着晨钟暮鼓，过着农禅并重的丛林生活。这就构成了一幅蓝天白云掩映下，山水寺僧、动植飞潜和谐友好的生活画卷。在这幅巨型画卷里，在对外开放的 8 个朝代的 45 座古刹精蓝中，还保存有 11 个朝代的佛菩萨像 146032 尊，梵、日、汉、藏、蒙 5 种文字的经书 54566 册，8 个朝代的壁画 2380. 01 平方米，栩栩如生的石雕 1636 幅，高高矗立的石碑 1368 通，金光耀眼的楹联 125 副，镶龙附凤的牌匾 146 块，震悟大千的梵钟 78 口，挺拔屹立的石幢 47 尊，多姿多彩的宝塔 150 余座，汉藏乐器 3045 件，牌楼 25 座，石狮 147 只，悬塑 487.44 平方米，动人的传说故事 200 余个，古今诗词 1500 余首，灵迹 100 余处。此外，还有优雅动人的佛教音乐、舞蹈、武术等等。

五台山世界文化景观遗产荟萃了元魏以来各个朝代的文物古迹，融汇了印度佛教、藏传佛教、汉传佛教、民间宗教、儒教、道教和三晋文化的精华，遂有“中国佛教四大名山之首”、“中国四

五台山春景

大灵境之一”、“中国佛教缩影”、“中国佛教建筑艺术历史长廊”、“中国宝塔艺术展览馆”、“中国佛教造像艺术历史画卷”、“中国佛教音乐活化石”、“世界佛教的文殊信仰中心”、“世界佛教五大圣地之一”、“国际佛教文化交流中心”等美誉，具有极其丰富的佛教文化内涵。

2009 年 6 月 26 日，五台山在西班牙塞维利亚召开的第 33 届世界遗产委员会会议上通过审议，被作为文化景观遗产而列入《世界遗产名录》。

本书在写作过程中，得到五台山申遗专家崔正森研究员、田永清研究员、上官铁梁教授以及樊文珍摄影师的支持，在此表示感谢。

崔玉卿

2016 年 6 月 16 日

目 录

《五台山学文库》序 / 1

前　言 / 1

第一章　自然风光

第一节　东台望海峰 / 3

第二节　南台锦绣峰 / 12

第三节　西台挂月峰 / 16

第四节　北台叶斗峰 / 26

第五节　中台翠岩峰 / 32

第二章　自然遗产

第一节　地质遗产 / 43

第二节　生物遗产 / 63

第三节　自然遗产的价值 / 86

第三章　文化遗产

第一节　五台山是世界佛教的文殊道场 / 93

第二节　五台山是中国佛教建筑艺术的历史长廊 / 95

第三节 五台山是中国佛塔艺术的展览馆 / 118
第四节 五台山是中国佛教造像艺术的历史画卷 / 126
第五节 五台山是中国佛教音乐的活化石 / 144
第六节 五台山是中国封建社会的皇家道场 / 146
第七节 五台山是世界佛教的文殊信仰中心 / 148
第八节 五台山是世界佛教文化交流中心 / 152
第九节 文化遗产的价值 / 154

第四章 世界文化景观遗产

第一节 世界遗产的界定分类标准 / 159
第二节 五台山是世界文化景观遗产 / 166
第三节 五台山世界文化景观遗产的价值 / 191

第五章 五台山世界文化景观遗产的保护

第一节 五台山世界遗产保护与开发的紧迫问题 / 205
第二节 科技支撑在五台山世界遗产中的作用 / 214
第三节 建设“数字五台山”是保护与利用的必由之路 / 255

第一章　自然风光

五台山，是以由五座如垒似台的山峰组成，故名。这五座山峰，微妙神奇，气象万千，钟灵毓秀，美不胜收。早在元宪宗七年（1257）时，藏传佛教萨迦派第五祖八思巴（1235–1280）就遵照忽必烈大王之命，前来五台山向文殊菩萨祈愿时就住在西天寺。他为解脱之法幢矗立并保佑众生，于是年7月20日写下了《赞颂文殊菩萨——珍宝之鬘》的诗歌。其曰：

如须弥山王的五台山，
基座像黄金大地牢固。
五峰突兀精心巧安排：
中台如雄狮发怒逞威，
山崖像白莲一般洁白；
东台如同象王的顶髻，
草木像苍穹一样深邃；
南台如同骏马卧原野，
金色花朵放射出异彩；
西台如孔雀翩翩起舞，
向大地闪耀月莲之光；

北台如大鹏展开双翼，

满布绿玉一般的大树。

文殊菩萨道场——五台山，在藏传佛教萨迦派五祖、大元帝师八思巴的眼里，就是金色世界、妙高峰，即天上美景。他以“雄狮逞威”、“象王顶髻”、“骏马卧原”、“孔雀起舞”“大鹏取翼”等形象的描绘出了中台、东台、南台、西台和北台的优美形状，赞扬了佛教圣地五台山的自然风光；更是把五台山看作密法金刚界的佛座：中台为大日如来（毗卢遮那）的狮子座，东台为阿閦佛的大象座，南台为宝生佛的骏马座，西台为阿弥陀佛的孔雀座，北台为不空成就佛的大鹏（迦楼罗）座，把佛教文化完美地贴切地融入了五座台顶之中，使其成了佛化的文化景观。由此，他又进一步赞颂道：

为救护愚痴所苦之众生，大圆镜智之主大日如来，

在中台示现佛部部主身，向你救护色蕴之尊顶礼。

为救护瞋恚所苦之众生，法界体性智之主阿閦佛，

在东台示现金刚部主身，向你救护识蕴之尊顶礼。

为救护悭吝所缚之众生，平等性智之主尊宝生佛，

在南台示现宝生部主身，向你救护受蕴之尊顶礼。

为救护贪欲所苦之众生，妙观察智之主阿弥陀佛，

在西台示现莲花部主身，向你救护想蕴之尊顶礼。

为救护嫉妒所苦之众生，成所作智之主不空成就，

在北台示现羯磨部主身，向你护救行蕴之尊顶礼。

高度赞颂了大圣文殊菩萨五智已周、五眼已净，总五部之真原，首戴五佛之冠，顶分五方之髻，运五乘之要，清五浊之灾的智慧懿德。康熙十一年（1672）清圣祖玄烨御制《中台演教寺碑》曰：

> 兹山东有离岳火珠，西有丽农瑶室，南有洞光株树，北有玉涧琼枝，中峰则有自明之金、环光之璧，是灵秀所钟。

东台的“云海日出”，西台的“月坠峰巅”，南台的“佛母洞”和“松杉”，北台的“万年冰”、“千年雪”，中台的“金灯”、“圆光”，都是各台的特色风光，乃为天地之间的灵气所成。下面就各台风光和主要灵迹（佛化的自然物体）作一简略介绍。

第一节 东台望海峰

东台，即东台顶，旧名雪峰，亦名望海峰，位于台怀镇东13千米，海拔2796米，台顶周长1500米，夷平面面积20公顷。明代高僧释镇澄说它状若鳌背，大元帝师八思巴说它犹似大象顶髻。五台山在黄土高原上的山西东北部，距离渤海、黄海、东海很远，中间隔着一个一望无际的华北平原，任凭视力多强也不可能看到大海。那么，为什么把它叫作望海峰呢？明代五台山狮子窝高僧镇澄在其《清凉山志》卷第二中说：

> 若夫蒸云寝壑，爽气澄秋，东望明霞，若陕若镜，即大海也。亦见沧嬴诸洲，因以为名。

由于东台高峻突兀，气势磅礴，比东面海河平原上的狼牙山高出 1 千余米，所以，站在东台顶向东眺望，就没有任何物体可以挡住人的视线。若用高倍望远镜来望，则可视通万里，一望无垠。所以，在蒸云寝壑、爽气澄秋的云雾中，观看日出时的明霞，就有一种犹若“明镜”、“远观大海”的感觉。进而“犹若明镜”的“圆光”又从茫茫云海中一迸一迸地跳出海面，又仿佛将“圆光化现”成的千粒水珠抖落一样，变成了一团冉冉升起的红色太阳。此时，在蓝天白云的映衬下，旭日初升，霞光万道，辉煌灿烂，景色十分壮观，确实动人心扉，使人留连忘返，看了还想再看。因此说，观看“云海日出”是东台的一大特色，也是五台山自然风光的一道靓丽的风景线。所以，古往今来都受到文人学士的赞叹。如北宋丞相、无尽居士张商英《东台》诗曰：

迢迢云水陟峰峦，渐觉天低宇宙宽。
东北分明观大海，西南咫尺望长安。
圆光化现珠千颗，旭日初升火一团。
风雨每从岩下起，那罗洞里有龙蟠。

其中，“圆光化现珠千颗，旭日东升火一团”，就深刻揭示了东台顶特有的自然风光——“云海日出”。

清代诸帝信仰文殊，倾仰五台，清圣祖曾于康熙二十二年（1683）二月二十二日登上东台顶。他瞻礼了聪明文殊、观看了“云海日出”。他说“远瞰沧、赢诸州，景光倘恍，俨若紫浪浩淼，与青颢之气混涵相接，故称旭日东升，望大海若波泽，信有以哉”。他还为东台撰写了《东台望海寺碑文》和“自在”、“般若原”

牌匾。

康熙四十一年（1702）二月，清世宗曾以贝勒身份随其父圣祖至五台山。他在瞻礼了东台的聪明文殊、观看“云海日出”的景观之后，写下《东台》一诗：

磋峨东陟插云峰，壁翠峦苍亘百重。
妙吉祥师当说法，那罗延窟惯藏龙。
远窥沧海初升日，响振空林欲曙钟。
一派明霞光绚烂，天然佛境豁心胸。

写出他登上东台顶后看到的自然景观、灵迹和其心胸豁然开朗的感受。

清圣祖来过五台山五次，清高宗比圣祖多来一次。他曾于乾隆十一年（1746）九月、十五年（1750）二月、二十六年（1761）二月、四十六年（1781）二月、五十一年（1786）二月、五十七年（1792）二月六次来五台山，每次都是天花迎接，五座台顶他都去过。他曾为东台御制牌匾“霞表天城”、“华严真境”和《望海寺碑文》。其文曰：“象教流入震旦，缘盛于东。东台那罗延窟，《经》云是菩萨住处，天龙八部围绕供养，则海会即在山中。瞻谒曼殊者，但当于此寻源。昔圣祖驻跸兹山，诸寺皆降御笔，而兹寺独题以‘般若原’，可循本而悟真诠矣”。指出了圣祖御制望海寺二匾的重大意义。

嘉庆十六年（1811）三月，仁宗亦至五台山瞻谒文殊、巡礼圣迹，可惜他没有登五座台顶，但留下了一篇御制《清凉山碑记》和一篇御制《五台赞碑文》。其中《东台赞》为：

曼殊师利，住锡东来。顶若鳌背，杰峙云中。

峰标望海，元气庞洪。日轮耀采，霞取升空。

沧瀛一碧，天外溟濛。华严胜境，心印圆通。

得大自在，济度愚蒙。佛法王道，原无异同。

表达了他对文殊圣境东台望海峰的高度赞扬和其对佛法王道的看法“原无异同”。

又，中国佛教协会已故会长赵朴初《五台杂咏》中还有一首词曰：

东台顶，

盛夏尚披裘。

天着霞衣迎日出，

峰腾云海作舟浮。

朝气满神州。

东台日出